



**CERTIFICATE OF COVERAGE UNDER THE CANADA PENSION PLAN PURSUANT TO ARTICLE 5 OF THE
AGREEMENT BETWEEN CANADA AND JAPAN ON SOCIAL SECURITY**

**CERTIFICAT D'ASSUJETTISSEMENT AU RÉGIME DE PENSIONS DU CANADA EN VERTU DE L'ARTICLE 5
DE L'ACCORD DE SÉCURITÉ SOCIALE ENTRE LE CANADA ET LE JAPON**

社会保障に関する日本とカナダとの協定第 5 条の規定に基づくカナダ年金制度の適用証明書

☐ EMPLOYED PERSON/TRAVAILLEUR SALARIÉ/被用者

☐ SELF-EMPLOYED PERSON/TRAVAILLEUR AUTONOME/自営業者

Name of worker - Nom du travailleur - 労働者の氏名	Canadian Social Insurance Number - Numéro d'assurance sociale au Canada - カナダ社会保険番号
Address - Adresse - 住所	Date of birth - Date de naissance - 生年月日
	Citizenship - Nationalité - 国籍
Name of employer in Canada - Nom de l'employeur au Canada - カナダでの事業所名称	Date of hire - Date d'embauche - 雇用年月日
	Business Number in Canada - Numéro d'entreprise au Canada - カナダの事業所番号
Address in Canada - Adresse au Canada - カナダの住所	
Name and address of the business where the worker will be working in the foreign country - Nom et adresse de l'entreprise où le travailleur travaillera dans le pays étranger - 日本の事業所名称及び所在地	
INITIAL DETACHMENT - DÉTACHEMENT INITIAL - 当初派遣 Expected period of initial detachment - Durée prévue du détachement initial - 見込まれる当初派遣期間 from - du - 自 to - au - 至	EXTENSION - DÉTACHEMENT PROLONGÉ - 延長期間 EXCEPTION - EXCEPTIONS - 例外規定 Expected period of extended detachment or exception (for extensions also indicate date of initial detachment) - Durée prévue du détachement prolongé ou exceptions (pour les prolongations, indiquer les dates du détachement initial) - 協定条文に基づく延長される派遣期間又は例外として合意された期間 (延長の場合は当初の派遣期間も左欄に表示される) from - du - 自 to - au - 至
I hereby certify that, to the best of my knowledge, the information contained in this request is accurate and complete. - Par la présente, j'atteste qu'au meilleur de mes connaissances, les renseignements fournis dans la présente demande sont exacts et complets. - 私は、私の知り得る限り、今回申請された情報が正しく、間違えないことをここに証明します。	
Print name of authorized officer - Nom de la personne autorisée en lettres moulées - 証明者氏名	Authorized signing officer - Personne autorisée - 証明者の署名
Telephone - Téléphone - 電話番号	Date - 日付

CERTIFICATE OF COVERAGE
CANADA REVENUE AGENCY

CERTIFICAT D'ASSUJETTISSEMENT
AGENCE DU REVENU DU CANADA

適用証明書
カナダ歳入庁

The worker named above is subject to the coverage provisions of the Canada Pension Plan by virtue of Article 5 of the agreement during the period and this certificate is evidence that the person is exempt from compulsory coverage of the Japanese pension system.

Le travailleur susmentionné est assujéti aux dispositions de participation du Régime de pensions du Canada en vertu de l'article 5 de l'accord pendant la période et ce certificat est la preuve que cette personne est exemptée de l'assujettissement obligatoire du système de pension japonais.

上記の労働者は、協定第5条に基づき、この期間、カナダ年金制度の適用規定が適用される。また、当該証明書は、日本の年金制度の強制適用が免除される根拠となる。

from - du - 自

to - au - 至

Authorized officer of CRA - Agent autorisé de l'ARC - カナダ歳入庁での証明者

Date - 日付

CPT122 (07)

見 本